

Инструкции за безопасност

- Пералната машина е тежка - внимание при повдигане.
- Внимание: Замръзнали маркучи могат да се скъсат/спукат. Пералната машина не трябва да се монтира в застрашени от замръзване помещения и/или на открито. Внимание: Замръзнали маркучи могат да се скъсат/спукат. Пералната машина не трябва да се монтира в застрашени от замръзване помещения и/или на открито.
- Пералната машина може да се повреди. Не я повдигайте за намиращите се отпред конструктивни елементи (напр. врата на отвора за пълнене). Пералната машина може да се повреди. Не я повдигайте за намиращите се отпред конструктивни елементи (напр. врата на отвора за пълнене).
- В допълнение към посочените тук указания може да важат отделните предписания на компетентните водоснабдителни и електроснабдителни предприятия.
- В случаи на съмнение свързването да се извърши от специалист.
- Полагайте маркучите и проводниците така, че да няма опасност от спъване.

Унищожаване съобразено с опазване на околната среда

- Унищожете опаковката съобразно изискванията за опазване на околната среда.
- Този уред е маркиран съгласно европейската директива 2002/96/EC за стари електрически и електронни уреди (директива за отпадъчно електрическо и електронно оборудване - WEEE). Директивата посочва рамката за връщане и оползотворяване на стари уреди в границите на ЕС.

Място на разполагане

- Стабилността е важна, за да не се движи машината!
- Мястото на разполагане трябва да е твърдо и равно.
- Не са подходящи меки подове/подови настилки.

При монтаж върху постамент

- Закрепете предните крака на пералната **непременно** с фиксиращи планки *.
- * Каталоген номер WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0

При монтаж на под върху дървени греди

- Разположете пералната машина по възможност в ъгъла.
- Закрепете с винтове водоустойчива дървесна плоскост (с дебелина мин. 30 mm) върху пода. Това трябва да се съобрази с височината на работния плот в кухнята!
- Закрепете предните крака на пералната **непременно** с фиксиращи планки *.
- * Каталоген номер вижте горе

Долен монтаж/вграждане на уреда според модела

Долен монтаж/вграждане преди свързване към електрическата мрежа.

Опасност от токов удар!

- При модели с цял горен покриващ плот на уреда, респ. ъглов сервисен капак горният покриващ плот може да се замени с ламаринен капак.
- Вместо горен покриващ плот на уреда **непременно** възложете на специалист монтирането на ламаринен капак *.
- * Каталоген № WMZ 2043, WZ 20430

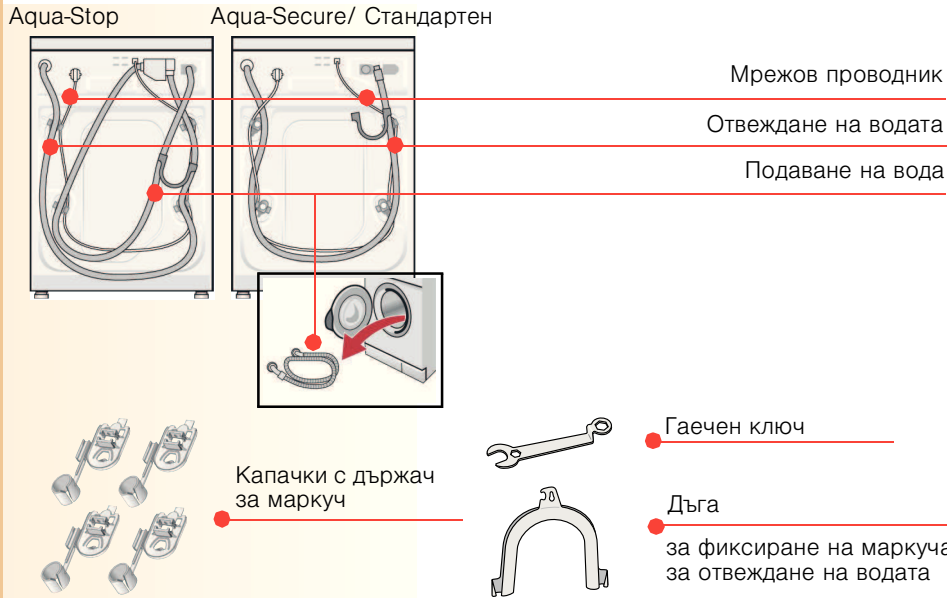
- При модели с не цял горен покриващ плот на уреда, респ. кръгъл сервисен капак горният покриващ плот на уреда може **да не се отстранява**.

Монтаж в стена с кухненски мебели (долен монтаж или вграждане)

- Необходима е ниша с ширина 60 cm.
- Монтирайте пералната машина само под цял работен плот здраво свързан със съседните шкафове.

Окомплектовка според модела

Влагата в барабана е причинена от крайния контрол.



Според свързването допълнително необходими

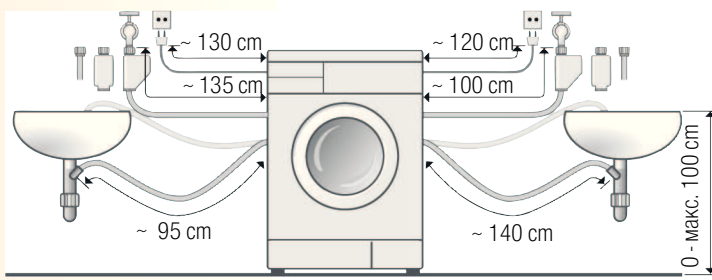
- 1 скоба за маркуч Ø 24-40 mm (търговската мрежа) за свързване към сифон → стр. 4; Присъединяване към водопровода.

Полезни инструменти

- Либела за нивелиране
- Гаечен ключ с SW13: за отстраняване на транспортните фиксатори → страница 3 и SW17: за нивелиране на краката на уреда → страница 5.

Дължини на маркучите и проводниците според модела

Свързване от лявата страна или Свързване от дясната страна



Указание: При използване на държачите за маркучите възможните дължини на маркучите се намаляват!

Може да се купи от специализиран търговец/сервиз:

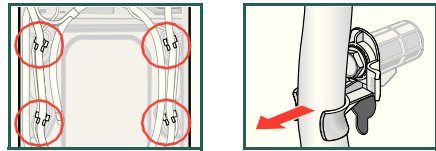
- Удължител за Aqua-Stop маркуч, респ. хранващ маркуч за студена вода (прибл. 2,50 m).
- Каталожен номер WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- По-дълъг хранващ маркуч (прибл. 2,20 m) за модел Standard.

Отстраняване на транспортните фиксатори

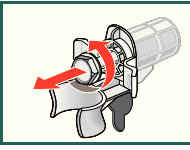
- Преди първото използване непременно свалете изцяло 4-те транспортни фиксатора и ги запазете.
- При последващо транспортиране непременно монтирайте отново транспортните фиксатори - предотвратяват се повреди по машината. → страница 6.
- Запазете болта и втулката.



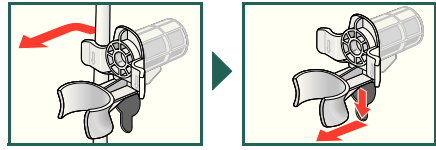
1. Извадете маркучите (според модела) от държачите и дъгата. Свалете дъгата.



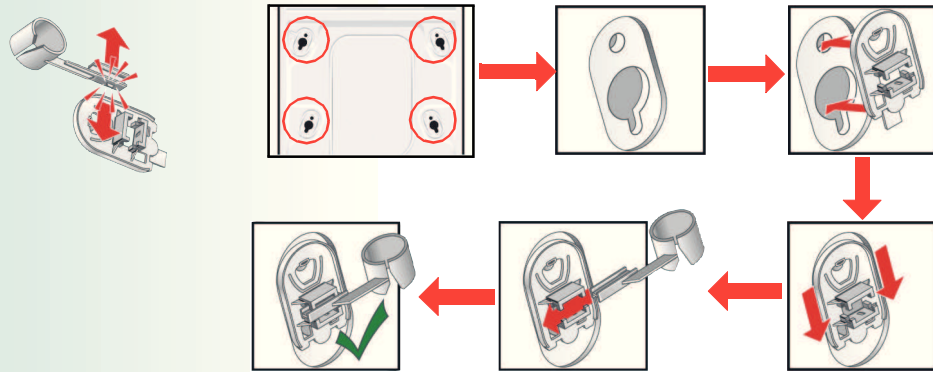
2. Разхлабете и отстранете всичките 4 болта на транспортните фиксатори.



3. Извадете мрежовия проводник от държачите. Отстранете втулките.



4. Поставете капачките. Поставете капачките. Фиксирайте ги неподвижно чрез натискане върху куките с прищракване. Поставете държачите за маркучите.



5. Фиксирайте маркучите в държачите.

Присъединяване към водопровода според модела

- Опасност от токов удар!** Не потапяйте във вода устройството за безопасност Aqua-Stop (съдържа електрически вентил).
- За да избегнете течове или щети от наводняване, непременно спазвайте указанията в тази глава!
- Внимание:** Пералната машина трябва да работи само със студена питейна вода.
- Не я свързвайте към смесителната батерия на бойлер без налягане.
- Използвайте само включения в доставката или закупен в оторизиран специализиран магазин маркуч за захранване, никога - употребяван!
- В случаи на съмнение свързването да се извърши от специалист.

Подаване на вода

Маркуч за захранване с вода:

Внимание: не го пречупвайте, притискайте, променяйте или срязвайте (якостта му вече не е гарантирана).

Оптимално налягане на водата във водопроводната мрежа: 100--1000 kPa (1-10 bar)

- При отворен водопроводен кран дебит най-малко 8 l/min.
- При по-високо налягане на водата монтирайте редуцирвентил.

Модел: Aqua-Stop Aqua-Secure

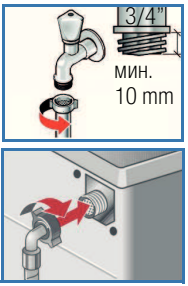
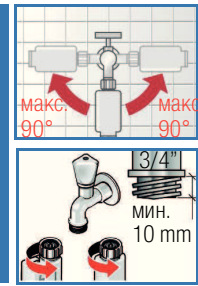
Стандартен

- Свържете маркуча за захранване с вода с водопроводния кран.

Внимание: Винтовите съединения затягайте само на ръка.

- Отворете внимателно водопроводния кран и при това проверете плътността на местата на свързване.

Внимание: винтовата връзка е под налягане от водопровода.



Отвеждане на водата

Маркуч за отвеждане на водата:

Внимание: не го пречупвайте или изтегляйте по дължина.

Разлика във височините между мястото на разполагане и канала: 0 - макс. 100 cm

Оттичане в умивалник

Внимание: осигурете маркуча за отвеждане на водата срещу изплъзване.

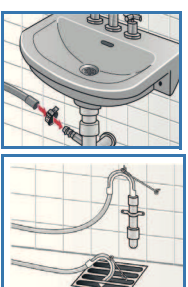
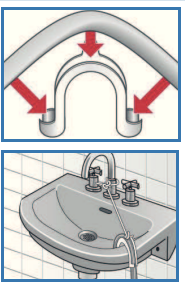
Внимание: Тапата за затваряне не трябва да запушва оттичането на умивалника. При изпомпване проверете дали водата изтича достатъчно бързо. Краят на маркуча за оттичане не трябва да се потапя в изпомпваната вода! Опасност, водата се връща обратно в пералната машина!

Оттичане в сифон:

Внимание: Мястото на свързване трябва да се осигури с приложената скоба за маркуч, Ø 24-40 mm (специализирани магазини).

Оттичане в пластмасова тръба с гумена муфа или в канализационна шахта:

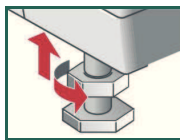
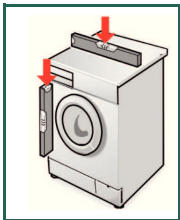
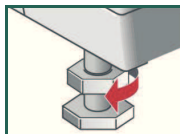
Внимание: осигурете маркуча за отвеждане на водата срещу изплъзване.



Нивелиране

 Силен шум, вибрации и "разхождане" може да са резултат от неправилно нивелиране!

Пералната машина трябва да се нивелира с либела



1. Разхлабете контрагайката с гаечен ключ по посока на часовниковата стрелка.

2. Променете височината чрез завъртане на крака на уреда.
Внимание: Четирите крака на уреда трябва да стоят стабилно на пода.
Пералната машина не трябва да се клати!
Проверете, евнт. коригирайте нивелирането на пералната машина с либела.

3. Затегнете контрагайката здраво съм корпуса.
При това дръжте здраво крака и не го регулирайте по височина.
Внимание: Контрагайките на предните крака на уреда трябва да са здраво завити към корпуса!

Електрическо свързване

Свързването на пералната машина става само към променлив ток чрез инсталиран съгласно наредбите контакт "Шуко".

Напрежението на мрежата и данните за напрежението върху пералната машина (табелка на уреда) трябва да съвпадат.

Мощността на присъединяване, както и необходимият предпазител са посочени върху табелката на уреда.

Убедете се, че:

- щепселът и контактът си съответстват;
- сечението на проводника е достатъчно;
- заземителната система е инсталирана съгласно наредбите.

Смяната на мрежовия проводник (ако е необходима) трябва да се извърши само от специализиран електротехник.
Резервен мрежов проводник може да се купи в сервиза.

Не използвайте никакви разклонители и/или удължителни кабели.

Ако се използва дефектнотокова защита, използвайте само тип с този знак: .
Само този знак гарантира изпълнението на валидните днес предписания.

Мрежов щепсел:

- Не включвайте/изваждайте щепсела с влажни ръце в/от контакта;
- Не изваждайте щепсела от контакта дърпайки кабела;
- Никога не изваждайте щепсела по време на работа;

Производител → Инструкции за употреба

5

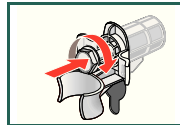
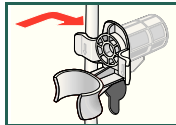
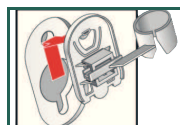
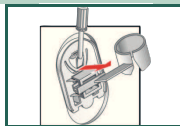
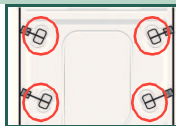
Транспортиране, напр. при преместване

1. Преди да транспортирате пералната машина:

1. Затворете водопроводния кран.
2. Изпуснете останалата мръсна вода → Упътване за употреба; Поддържане - помпа за мръсна вода.
3. Изпуснете налягането на водата от захранващия маркуч → Упътване за употреба; Поддържане - Цедка на входа на водата.
4. Разкачете пералната машина от електрическата мрежа.
5. Демонтирайте маркучите.

2. Монтирайте транспортните фиксатори:

1. Свалете капачките.



2. Поставете всичките 4 втулки.
Закрепете здраво мрежовия проводник с държачите. Поставете болтовете и затегнете здраво.



След транспортирането непременно отстранете транспортните фиксатори! → стр. 3.



За да се предотврати при следващото пране изтичането на неизползван перилен препарат в канала: Налейте 1 литър вода в отделение II и стартирайте програма Изпомпване.

Технически данни

- Размери (широчина x дълбочина x височина) 60 x 59 x 85 cm
- Тегло 63 - 83 kg според модела
- Свързване към мрежата номинално напрежение 220-240 V, 50 Hz
номинален ток 10 A
номинална мощност 2300 W
- Налягане на водата 100–1000 kPa (1–10 bar)

6

Aqua-Stop гаранция само за уреди с Aqua-Stop

Допълнително към гаранционните претенции спрямо продавача от договора за покупко-продажба и допълнително към нашата гаранция за уреда предлагаме обезщетение при следните условия:

1. Ако поради дефект в нашата Aqua-Stop система е причинена щета от наводняване, ние обезщетяваме повреди на частни потребители.
2. Гаранцията за отговорност от страна на потребителя важи за периода на експлоатационната продължителност на уреда.
3. Условие за гаранционната претенция е уредът с Aqua-Stop да е монтиран и свързан компетентно съгласно нашето ръководство; то включва и компетентния удължител Aqua-Stop (оригинална принадлежност).
Нашата гаранция не обхваща повредени захранващи проводници или арматури до връзката Aqua-Stop на водопроводния кран.
4. Не е необходимо да контролирате уредите с Aqua-Stop по време на работа, респ. да ги осигурявате след работа чрез затваряне на водопроводния кран.
Само в случай на по-дълго отсъствие от жилището ви, напр. отпуск с продължителност няколко седмици, водопроводният кран трябва да се затваря.

Сервиз

- Ако не можете сами да отстраните повредата → Упътване за употреба: Какво да правим, ако ..., стр. 12/13, моля обърнете се към нашия сервиз. Ние винаги намираме подходящо решение, също и за да избегнем ненужните посещения на техници.

- Данните за връзка с най-близкия сервиз ще намерите тук, респ. в списъка на сервизите (според модела).

- Моля посочете на сервиза номера на изделието (E-Nr.) и производствения номер (FD) на уреда.

E-Nr. _____

FD _____

Номер на изделието

Производствен номер

Тези данни ще намерите:
отвътре на вратата на отвора за пълнене* /
отворения сервизен капак* ина гърба на
уреда.
*според модела

- Доверете се на компетентността на производителя. Обърнете се към нас.
Така ще сте сигурни, че ремонтът се извършва от обучени сервизни техници, които са снабдени с оригинални резервни части.

7

Перална машина

Инструкции за монтаж bg

Съдържание

Страница

- Инструкции за безопасност1
- Унищожаване съобразено с опазване на околната среда1
- Място на разполагане1
- Долен монтаж и вграждане на уреда1
- Окомплектовка2
- Дължини на маркучите и проводниците2
- Отстраняване на транспортните фиксатори ...3
- Присъединяване към водопровода4
- Нивелиране5
- Електрическо свързване5
- Транспортиране, напр. при преместване6
- Технически данни6
- Aqua-Stop гаранция7
- Сервиз7



Използвайте пералната машина едва след като прочетете това ръководство!
Спазвайте също и отделното ръководство за употреба.
Запазете всички документи за по-късно използване или за следващ притежател/ка.



Инструкции за безопасност

- Пeralната машина е тежка - внимание при повдигане.
- Внимание: Замръзнали маркучи могат да се скъсат/спукат. Пeralната машина не трябва да се монтира в застрашени от замръзване помещения и/или на открито. Внимание: Замръзнали маркучи могат да се скъсат/спукат. Пeralната машина не трябва да се монтира в застрашени от замръзване помещения и/или на открито.
- Пeralната машина може да се повреди. Не я повдигайте за намиращите се отпред конструктивни елементи (напр. врата на отвора за пълнене). Пeralната машина може да се повреди. Не я повдигайте за намиращите се отпред конструктивни елементи (напр. врата на отвора за пълнене).
- В допълнение към посочените тук указания може да важат отделните предписания на компетентните водоснабдителни и електроснабдителни предприятия.
- В случаи на съмнение свързването да се извърши от специалист.
- Полагайте маркучите и проводниците така, че да няма опасност от спъване.

Унищожаване съобразено с опазване на околната среда



- Унищожете опаковката съобразно изискванията за опазване на околната среда.
- Този уред е маркиран съгласно европейската директива 2002/96/EC за стари електрически и електронни уреди (директива за отпадъчно електрическо и електронно оборудване - WEEE). Директивата посочва рамката за връщане и оползотворяване на стари уреди в границите на ЕС.

Място на разполагане



- Стабилността е важна, за да не се движи машината!
- Мястото на разполагане трябва да е твърдо и равно.
- Не са подходящи меки подове/подови настилки.



При монтаж върху постамент

- Закрепете предните крака на пералната **непременно** с фиксиращи планки *.

* Каталоген номер WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0



При монтаж на под върху дървени греди

- Разположете пералната машина по възможност в ъгъла.
- Закрепете с винтове водоустойчива дървесна плоскост (с дебелина мин. 30 mm) върху пода. Това трябва да се съобрази с височината на работния плот в кухнята!
- Закрепете предните крака на пералната **непременно** с фиксиращи планки *.

* Каталоген номер вижте горе

Долен монтаж/вграждане на уреда според модела



Долен монтаж/вграждане преди свързване към електрическата мрежа.



Опасност от токов удар!

- При модели с цял горен покривач плот на уреда, респ. ъглов сервисен капак горният покривач плот може да се замени с ламаринен капак. Вместо горен покривач плот на уреда **непременно** възложете на специалист монтирането на ламаринен капак *.

* Каталоген № WMZ 2043, WZ 20430



- При модели с не цял горен покривач плот на уреда, респ. кръгъл сервисен капак горният покривач плот на уреда може **да не се отстранява**.



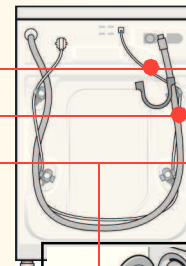
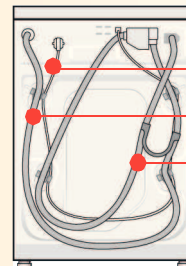
Монтаж в стена с кухненски мебели (долен монтаж или вграждане)

- Необходима е ниша с ширина 60 cm.
- Монтирайте пералната машина само под цял работен плот здраво свързан със съседните шкафове.

Окомплектовка според модела

Влагата в барабана е причинена от крайния контрол.

Aqua-Stop Aqua-Secure/ Стандартен



Мрежов проводник

Отвеждане на водата

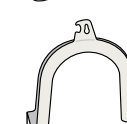
Подаване на вода



Капачки с държач за маркуч



Гаечен ключ



Дъга за фиксиране на маркуча за отвеждане на водата

Според свързването допълнително необходими

- 1 скоба за маркуч Ø 24-40 mm (търговската мрежа) за свързване към сифон → стр. 4; Присъединяване към водопровода.

Полезни инструменти

- Либела за нивелиране
- Гаечен ключ с SW13: за отстраняване на транспортните фиксатори → страница 3 и SW17: за нивелиране на краката на уреда → страница 5.

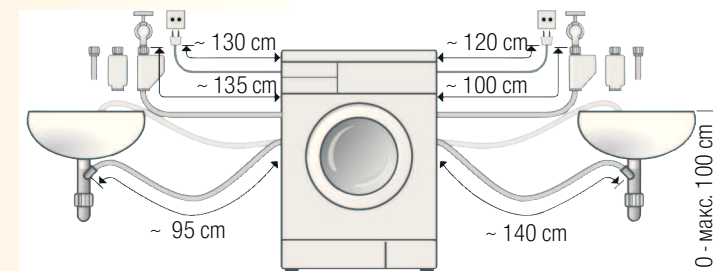
Дължини на маркучите и проводниците според модела



Свързване от лявата страна

или

Свързване от дясната страна



Указание: При използване на държачите за маркучите възможните дължини на маркучите се намаляват!

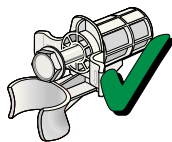
Може да се купи от специализиран търговец/сервиз:

- Удължител за Aqua-Stop маркуч, респ. захранващ маркуч за студена вода (прибл. 2,50 m).
- Каталоген номер WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- По-дълъг захранващ маркуч (прибл. 2,20 m) за модел Standard.

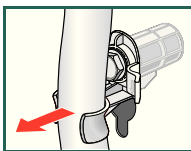
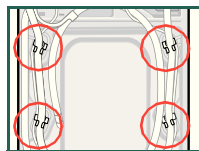
Отстраняване на транспортните фиксатори



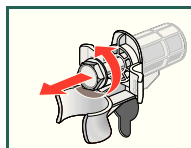
- Преди първото използване непременно свалете изцяло 4-те транспортни фиксатора и ги запазете.
- При последващо транспортиране непременно монтирайте отново транспортните фиксатори - предотвратяват се повреди по машината. → страница 6.
- Запазете болта и втулката.



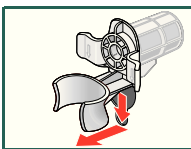
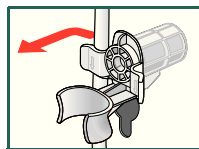
1. Извадете маркучите (според модела) от държачите и дъгата. Свалете дъгата.



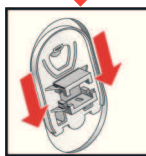
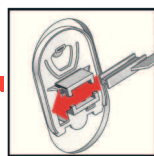
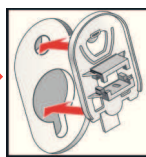
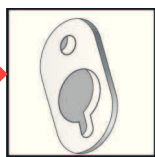
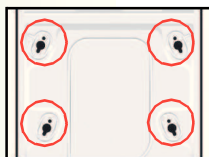
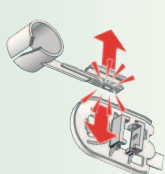
2. Разхлабете и отстранете всичките 4 болта на транспортните фиксатори.



3. Извадете мрежовия проводник от държачите. Отстранете втулките.



4. Поставете капачките. Поставете капачките. Фиксирайте ги неподвижно чрез натискане върху куките с прищракване. Поставете държачите за маркучите.



5. Фиксирайте маркучите в държачите.

Присъединяване към водопровода според модела



- **Опасност от токов удар!** Не потапяйте във вода устройството за безопасност Aqua-Stop (съдържа електрически вентил).
- За да избегнете течове или щети от наводняване, непременно спазвайте указанията в тази глава!
- **Внимание:** Пералната машина трябва да работи само със студена питейна вода.
- Не я свързвайте към смесителната батерия на бойлер без налягане.
- Използвайте само включения в доставката или закупен в оторизиран специализиран магазин маркуч за захранване, никога - употребяван!
- В случаи на съмнение свързването да се извърши от специалист.

Подаване на вода

Маркуч за захранване с вода:

Внимание: не го пречупвайте, притискайте, променяйте или срязвайте (якостта му вече не е гарантирана).

Оптимално налягане на водата във водопроводната мрежа: 100--1000 kPa (1-10 bar)

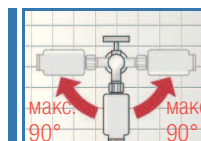
- При отворен водопроводен кран дебит най-малко 8 l/min.
- При по-високо налягане на водата монтирайте редуцирвентил.

Модел: Aqua-Stop
Aqua-Secure

Стандартен

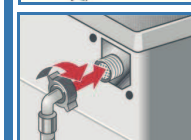
1. Свържете маркуча за захранване с вода с водопроводния кран.

Внимание: Винтовите съединения затягайте само на ръка.



2. Отворете внимателно водопроводния кран и при това проверете плътността на местата на свързване.

Внимание: винтовата връзка е под налягане от водопровода.



Отвеждане на водата

Маркуч за отвеждане на водата:

Внимание: не го пречупвайте или изтегляйте по дължина.

Разлика във височините между мястото на разполагане и канала:
0 - макс. 100 cm

Оттичане в умивалник

Внимание: осигурете маркуча за отвеждане на водата срещу изплъзване.

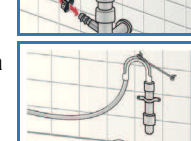
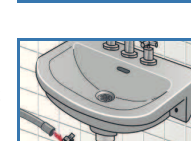
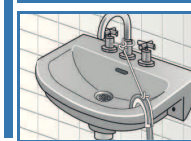
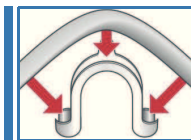
Внимание: Тапата за затваряне не трябва да запушва оттичането на умивалника. При изпомпване проверете дали водата изтича достатъчно бързо. Краят на маркуча за оттичане не трябва да се потапя в изпомпваната вода! Опасност, водата се връща обратно в пералната машина!

Оттичане в сифон:

Внимание: Мястото на свързване трябва да се осигури с приложената скоба за маркуч, Ø 24-40 mm (специализирани магазини).

Оттичане в пластмасова тръба с гумена муфа или в канализационна шахта:

Внимание: осигурете маркуча за отвеждане на водата срещу изплъзване.



Нивелиране

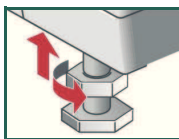
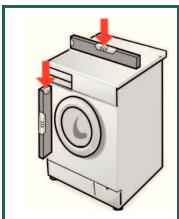
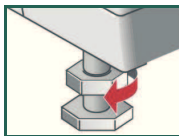


Силен шум, вибрации и "разхождане" може да са резултат от неправилно нивелиране!



Пералната машина трябва да се нивелира с либела

1. Разхлабете контрагайката с гаечен ключ по посока на часовниковата стрелка.
2. Променете височината чрез завъртане на крака на уреда.
Внимание: Четирите крака на уреда трябва да стоят стабилно на пода.
Пералната машина не трябва да се клати!
Проверете, евнт. коригирайте нивелирането на пералната машина с либела.
3. Затегнете контрагайката здраво към корпуса.
При това дръжте здраво крака и не го регулирайте по височина.
Внимание: Контрагайките на предните крака на уреда трябва да са здраво завити към корпуса!



Електрическо свързване

- Свързването на пералната машина става само към променлив ток чрез инсталиран съгласно наредбите контакт "Шуко".
- Напрежението на мрежата и данните за напрежението върху пералната машина (табелка на уреда) трябва да съвпадат.
- Мощността на присъединяване, както и необходимият предпазител са посочени върху табелката на уреда.
- Убедете се, че:
 - щепселът и контактът си съответстват;
 - сечението на проводника е достатъчно;
 - заземителната система е инсталирана съгласно наредбите.
- Смяната на мрежовия проводник (ако е необходима) трябва да се извърши само от специализиран електротехник.
Резервен мрежов проводник може да се купи в сервиса.
- Не използвайте никакви разклонители и/или удължителни кабели.
- Ако се използва дефектнотокова защита, използвайте само тип с този знак: .
Само този знак гарантира изпълнението на валидните днес предписания.
- Мрежов щепсел:
 - Не включвайте/изваждайте щепсела с влажни ръце в/от контакта;
 - Не изваждайте щепсела от контакта дърпайки кабела;
 - Никога не изваждайте щепсела по време на работа;

Производител → Инструкции за употреба

0811 / 9000576625



Транспортиране, напр. при преместване

1.

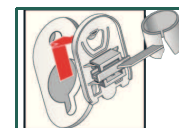
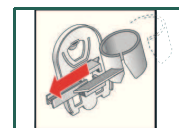
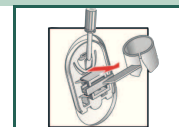
Преди да транспортирате пералната машина:

1. Затворете водопроводния кран.
2. Изпуснете останалата мръсна вода → *Упътване за употреба*; Поддържане - помпа за мръсна вода.
3. Изпуснете налягането на водата от хранящия маркуч → *Упътване за употреба*; Поддържане - Цедка на входа на водата.
4. Разкачете пералната машина от електрическата мрежа.
5. Демонтирайте маркучите.

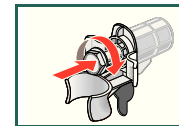
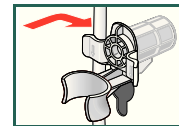
2.

Монтирайте транспортните фиксатори:

1. Свалете капачките.



2. Поставете всичките 4 втулки.
Закрепете здраво мрежовия проводник с държачите. Поставете болтовете и затегнете здраво.



След транспортирането непременно отстранете транспортните фиксатори! → стр. 3.



За да се предотврати при следващото пране изтичането на неизползван перилен препарат в канала: Налейте 1 литър вода в отделение II и стартирайте програма **Изпомпване**.

Технически данни

Размери (широчина x дълбочина x височина)	60 x 59 x 85 cm
Тегло	63 - 83 kg според модела
Свързване към мрежата	номинално напрежение 220-240 V, 50 Hz номинален ток 10 A номинална мощност 2300 W
Налягане на водата	100–1000 kPa (1–10 bar)

Aqua-Stop гаранция

само за уреди с Aqua-Stop

Допълнително към гаранционните претенции спрямо продавача от договора за покупко-продажба и допълнително към нашата гаранция за уреда предлагаме обезщетение при следните условия:

- 1. Ако поради дефект в нашата Aqua-Stop система е причинена щета от наводняване, ние обезщетяваме повреди на частни потребители.
- 2. Гаранцията за отговорност от страна на потребителя важи за периода на експлоатационната продължителност на уреда.
- 3. Условие за гаранционната претенция е уредът с Aqua-Stop да е монтиран и свързан компетентно съгласно нашето ръководство; то включва и компетентния удължител Aqua-Stop (оригинална принадлежност).
Нашата гаранция не обхваща повредени захранващи проводници или арматури до връзката Aqua-Stop на водопроводния кран.
- 4. Не е необходимо да контролирате уредите с Aqua-Stop по време на работа, респ. да ги осигурявате след работа чрез затваряне на водопроводния кран.
Само в случай на по-дълго отсъствие от жилището ви, напр. отпуск с продължителност няколко седмици, водопроводният кран трябва да се затваря.

Сервиз

- Ако не можете сами да отстраните повредата → Упътване за употреба: Какво да правим, ако ..., стр. 12/13, моля обърнете се към нашия сервиз. Ние винаги намираме подходящо решение, също и за да избегнем ненужните посещения на техници.
- Данните за връзка с най-близкия сервиз ще намерите тук, респ. в списъка на сервизите (според модела).
- Моля посочете на сервиза номера на изделието (E-Nr.) и производствения номер (FD) на уреда.

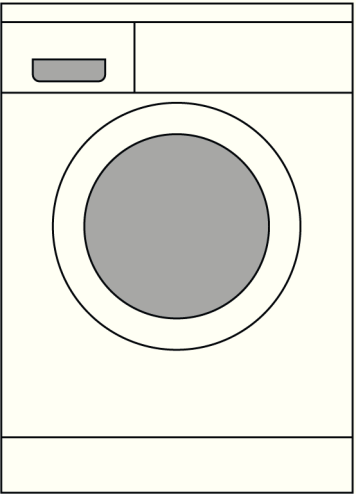
E-Nr. _____ FD _____

Номер на изделието

Производствен номер

Тези данни ще намерите:
отвътре на вратата на отвора за пълнене* /
отворения сервизен капак* ина гърба на
уреда.
*според модела

- Доверете се на компетентността на производителя.** Обърнете се към нас. Така ще сте сигурни, че ремонтът се извършва от обучени сервизни техници, които са снабдени с оригинални резервни части.



Перална машина

Инструкции за монтаж **bg**

Съдържание

Страница

■	Инструкции за безопасност	1
■	Унищожаване съобразено с опазване на околната среда	1
■	Място на разполагане	1
■	Долен монтаж и вграждане на уреда	1
■	Окомплектовка	2
■	Дължини на маркучите и проводниците	2
■	Отстраняване на транспортните фиксатори	3
■	Присъединяване към водопровода	4
■	Нивелиране	5
■	Електрическо свързване	5
■	Транспортиране, напр. при преместване	6
■	Технически данни	6
■	Aqua-Stop гаранция	7
■	Сервиз	7



Използвайте пералната машина едва след като прочетете това ръководство!
Спазвайте също и отделното ръководство за употреба.
Запазете всички документи за по-късно използване или за следващ притежател/ка.